

## Elementi i kriteriji ocjenjivanja – grčki jezik šk. god. 2023./ 2024.

### Elementi vrednovanja (1.razred):

#### **RAZUMIJEVANJE JEZIKA I TEKSTA:**

Nedovoljan (1) - učenik ni uz vrlo veliku pomoć nastavnika ni najmanje ne prevodi tekst, ne razumije te ne interpretira (od 0% do 50%) tekst, a tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama ne prevodi niti analizira više od 50 %; niti uz vrlo veliku pomoć nastavnika ne uspijeva primijeniti pravila za čitanje, pisanje i naglašavanje grčkih riječi, niti prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje jednostavne i jednostavnije gramatičke oblike riječi i njihove odnose (od 0% do 50%), ne prepoznaje, ne upotrebljava niti raščlanjuje riječi iz prilagođenih tekstova te riječi grčkog podrijetla (od 0% do 50%), te uz vrlo veliku pomoć nastavnika ne prepoznaje, ne analizira i ne povezuje odnose riječi u rečenicama, niti uz veliku pomoć navodi riječi u rječničkom obliku i grecizme (od 0% do 50%)

Dovoljan (2) - učenik uz vrlo veliku pomoć nastavnika prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama minimalno uspješno prevodi (od 51% do 63%); uz vrlo veliku pomoć nastavnika upotrebljava pravila za čitanje, pisanje i naglašavanje grčkih riječi; uz vrlo veliku pomoć prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje jednostavne i jednostavnije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz prilagođenih tekstova i riječi grčkog podrijetla, te uz vrlo veliku pomoć prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; uz veliku pomoć nastavnika navodi riječi u rječničkom obliku (od 51% do 63%) te grecizme

Dobar (3) - učenik uz pomoć nastavnika prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama prevodi od 64% do 75%; uz pomoć nastavnika upotrebljava pravila za čitanje, pisanje i naglašavanje grčkih riječi; uz pomoć nastavnika prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje jednostavne i jednostavnije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; uz pomoć nastavnika prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz prilagođenih tekstova i riječi grčkog podrijetla te prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; uz pomoć navodi riječi u rječničkom obliku i grecizme od 64% do 75%

Vrlo dobar (4) - učenik uz minimalnu pomoć prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika u školskim zadaćama prevodi od 76% do 88%; uz minimalnu pomoć nastavnika upotrebljava pravila za čitanje, pisanje i naglašavanje grčkih riječi, prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje jednostavne i jednostavnije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; uz minimalnu pomoć nastavnika prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz prilagođenih tekstova i riječi grčkog podrijetla, te prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; uz minimalnu pomoć navodi riječi u rječničkom obliku i grecizma, od 76% do 88%

Odličan (5) - učenik potpuno samostalno prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama prevodi od 89% do 100%; učenik potpuno samostalno upotrebljava pravila za čitanje, pisanje i naglašavanje grčkih riječi, prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje jednostavne i jednostavnije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; samostalno prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz prilagođenih tekstova i riječi grčkog podrijetla, te prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; navodi riječi u rječničkom obliku i grecizme (od 89% do 100%)

#### **CIVILIZACIJA I BAŠTINA:**

Nedovoljan (1) - učenik ni uz vrlo veliku pomoć nastavnika minimalno ne nabraja, ne smješta i ne uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću i mitologijom; učenik ni uz vrlo veliku pomoć nastavnika niti minimalno ne može komentirati, diskutirati i zaključivati o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i civilizacije; učenik ni uz veliku

pomoć nastavnika ne prepoznaje, ne uočava niti uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike; učenik ni uz veliku pomoć nastavnika ne opisuje i ne diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 0% do 50 %

Dovoljan (2) - učenik uz vrlo veliku pomoć nastavnika nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću i mitologijom; učenik uz vrlo veliku pomoć nastavnika komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i civilizacije; učenik uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike; učenik uz veliku pomoć nastavnika opisuje i diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 51% do 63%

Dobar (3) - učenik uz pomoć nastavnika dobro nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću i mitologijom; učenik uz pomoć nastavnika komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i mitologije; učenik uz pomoć nastavnika dobro prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike; učenik uz pomoć nastavnika opisuje i diskutira o utjecaju Grčke na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 64% do 75%

Vrlo dobar (4) - učenik uz minimalnu pomoć nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću i mitologijom; učenik uz minimalnu pomoć nastavnika komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima građanskih i ljudskih vrлина i mana na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti; učenik uz minimalnu pomoć nastavnika prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike, te opisuje i diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 76% do 88%

Odličan (5) - učenik potpuno samostalno nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću i mitologijom; učenik samostalno komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i mitologije; učenik samostalno prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike, te opisuje i diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 89% do 100%

#### **RAD:**

Nedovoljan (1) – učenik jako rijetko aktivno sudjeluje u rješavanju zadataka na satu, slabo surađuje s kolegama u grupi; rijetko poštuje tuđe mišljenje i ne dopušta članovima grupe da govore i rade; nema razvijen interes za rad; ne poštuje dogovorena pravila rada; rijetko sudjeluje u izlaganju, interpretaciji novog gradiva, diskusiji; rijetko je temeljit, savjestan i pažljiv u radu. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 0% do 50 %

Dovoljan (2) – učenik uz veliko poticanje nastavnika sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; uz veliku pomoć i poticanje rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; rijetko pokazuje inicijativu i uz veliko poticanje pomalo doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 51% do 63 %

Dobar (3) - učenik uz pomoć nastavnika dobro sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; uz pomoć i poticanje rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; uz poticanje nastavnika pokazuje inicijativu i doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 64% do 75%

Vrlo dobar (4) - učenik uz minimalnu pomoć i poticanje sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; uz minimalnu pomoć i poticanje rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim

zadacima/ temi; uz minimalno poticanje nastavnika pokazuje inicijativu i doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 76% do 88%

Odličan (5) - učenik potpuno samostalno i vrlo aktivno i zainteresirano sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; samostalno i sa interesom rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; uvijek pokazuje inicijativu i doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 89% do 100%.

### **Elementi vrednovanja (2.-4.razred):**

#### **RAZUMIJEVANJE JEZIKA I TEKSTA:**

Nedovoljan (1) - učenik ni uz vrlo veliku pomoć nastavnika ni najmanje ne prevodi tekst, ne razumije te ne interpretira (od 0% do 50%) tekst, a tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama ne prevodi niti analizira više od 50 %; niti uz vrlo veliku pomoć nastavnika ne uspijeva primijeniti pravila za skandiranje grčkih stihova, niti prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje složenije gramatičke oblike riječi i njihove odnose (od 0% do 50%), ne prepoznaje, ne upotrebljava niti raščlanjuje riječi iz izvornih tekstova te riječi grčkog podrijetla (od 0% do 50%), te uz vrlo veliku pomoć nastavnika ne prepoznaje, ne analizira i ne povezuje odnose riječi u rečenicama, niti uz veliku pomoć navodi riječi u rječničkom obliku i grecizme (od 0% do 50%)

Dovoljan (2) - učenik uz vrlo veliku pomoć nastavnika prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama minimalno uspješno prevodi (od 51 do 63%); uz vrlo veliku pomoć nastavnika upotrebljava pravila za skandiranje grčkih stihova; uz vrlo veliku pomoć prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje složene i složenije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz izvornih tekstova i riječi grčkog podrijetla, te uz vrlo veliku pomoć prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; uz veliku pomoć nastavnika navodi riječi u rječničkom obliku (od 51% do 63%) te grecizme

Dobar (3) - učenik uz pomoć nastavnika prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama prevodi od 64% do 75%; uz pomoć nastavnika upotrebljava pravila za skandiranje grčkih stihova; uz pomoć nastavnika prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje složenije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; uz pomoć nastavnika prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz izvornih tekstova i riječi grčkog podrijetla te prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; uz pomoć navodi riječi u rječničkom obliku i grecizme od 64% do 75%

Vrlo dobar (4) - učenik uz minimalnu pomoć prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika u školskim zadaćama prevodi od 76% do 88%; uz minimalnu pomoć nastavnika upotrebljava pravila za skandiranje grčkih stihova, prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje složenije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; uz minimalnu pomoć nastavnika prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz izvornih tekstova i riječi grčkog podrijetla, te prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; uz minimalnu pomoć navodi riječi u rječničkom obliku i grecizma, od 76% do 88%

Odličan (5) - učenik potpuno samostalno prevodi, razumije i interpretira tekstove, a nepoznate tekstove uz pomoć rječnika i u školskim zadaćama prevodi više od 89%; učenik potpuno samostalno upotrebljava pravila za čitanje, pisanje i naglašavanje grčkih riječi, prepoznaje, primjenjuje i uspoređuje složenije gramatičke oblike riječi i njihove odnose; samostalno prepoznaje, upotrebljava i raščlanjuje riječi iz izvornih tekstova i riječi grčkog podrijetla, te prepoznaje, analizira i povezuje odnose riječi u rečenicama; navodi riječi u rječničkom obliku i grecizme, od 89% do 100%

## **CIVILIZACIJA I BAŠTINA:**

Nedovoljan (1) - učenik ni uz vrlo veliku pomoć nastavnika minimalno ne nabraja, ne smješta i ne uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću, lirikom i retorikom; učenik ni uz vrlo veliku pomoć nastavnika niti minimalno ne može komentirati, diskutirati i zaključivati o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i civilizacije; učenik ni uz veliku pomoć nastavnika ne prepoznaje, ne uočava niti uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike; učenik ni uz veliku pomoć nastavnika ne opisuje i ne diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 0% do 50 %

Dovoljan (2) - učenik uz vrlo veliku pomoć nastavnika nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću, lirikom i retorikom; učenik uz vrlo veliku pomoć nastavnika komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i civilizacije; učenik uz veliku pomoć nastavnika prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike; učenik uz veliku pomoć nastavnika opisuje i diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 51% do 63 %

Dobar (3) - učenik uz pomoć nastavnika dobro nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću, lirikom i retorikom; učenik uz pomoć nastavnika komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i mitologije; učenik uz pomoć nastavnika dobro prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike; učenik uz pomoć nastavnika opisuje i diskutira o utjecaju Grčke na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 64% do 75%

Vrlo dobar (4) - učenik uz minimalnu pomoć nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću, lirikom i retorikom; učenik uz minimalnu pomoć nastavnika komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima građanskih i ljudskih vrlina i mana na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti; učenik uz minimalnu pomoć nastavnika prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike, te opisuje i diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 76% do 88%

Odličan (5) - učenik potpuno samostalno nabraja, smješta i uspoređuje pojmove povezane s grčkom poviješću, lirikom i retorikom; učenik samostalno komentira, diskutira i zaključuje o vrijednostima grčkog nasljeđa na temelju života ključnih osoba i događaja iz grčke povijesti i mitologije; učenik samostalno prepoznaje, uočava i uspoređuje utjecaj grčkog jezika na hrvatski jezik i druge jezike, te opisuje i diskutira o utjecaju grčke mitologije na razvoj civilizacije u našim krajevima. Na pisanoj provjeri zadatke rješava od 89% do 100%

## **RAD:**

Nedovoljan (1) – učenik jako rijetko aktivno sudjeluje u rješavanju zadataka na satu, slabo surađuje s kolegama u grupi; rijetko poštuje tuđe mišljenje i ne dopušta članovima grupe da govore i rade; nema razvijen interes za rad; ne poštuje dogovorena pravila rada; rijetko sudjeluje u izlaganju, interpretaciji novog gradiva diskusiji; rijetko je temeljit, savjestan i pažljiv u radu. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 0% do 50 %

Dovoljan (2) – učenik uz veliko poticanje nastavnika sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; uz veliku pomoć i poticanje rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; rijetko pokazuje inicijativu i uz veliko poticanje pomalo doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 51% do 63 %

Dobar (3) - učenik uz pomoć nastavnika dobro sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; uz pomoć i poticanje rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; uz poticanje nastavnika pokazuje inicijativu i doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 64% do 75%

Vrlo dobar (4) - učenik uz minimalnu pomoć i poticanje sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; uz minimalnu pomoć i poticanje rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; uz minimalno poticanje nastavnika pokazuje inicijativu i doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava od 76% do 88 %

Odličan (5) - učenik potpuno samostalno i vrlo aktivno i zainteresirano sudjeluje u radu i aktivnostima na satu; samostalno i sa interesom rješava, istražuje, izlaže, predstavlja i raspravlja o dogovorenim zadacima/ temi; uvijek pokazuje inicijativu i doprinosi pozitivnom ozračju u učionici ili izvan nje. Na nastavnom satu dogovorene zadatke (ili zadatke kod kuće – izvješća, osvrte, referate) rješava više od 89% do 100%

#### **Napomene:**

##### **1. MINUSI:**

Ukoliko učenik na satu nema bilježnicu ili udžbenik ili radne listiće koje je nastavnik prethodno podijelio za navedeno dobiva minus, tri minusa su negativna ocjena iz elementa vrednovanja rad.

##### **2. PLUSEVI**

Ukoliko je učenik izuzetno aktivan na nekom satu, za navedeno dobiva plus, pet pluseva su ocjena odličan iz elementa vrednovanja rad.

3. Nekoliko puta tijekom nastavne godine učenicima će biti pregledane bilježnice i radni listići, o čemu će učenici dobiti povratnu informaciju, a u e-Dnevniku će biti upisana bilješka.

4. O načinu izrade prezentacija, plakata, eseja, osvrta i ostalih samostalnih radova učenici će biti upoznati tijekom nastavne godine, te će im biti prezentirane i upute i kriteriji za izradu istih. Navedene upute i kriteriji će nakon usmenog predavljanja biti pohranjeni i u Teams kanalu pojedinog razreda pod predmetom Grčki jezik.

#### **Zaključna ocjena**

Zaključna ocjena proizlazi iz aritmetičke sredine svih upisanih ocjena u nastavnoj godini kao i svih bilježaka koje opisuju učenička postignuća. Ako je učenik pokazao izniman napredak u usvajanju sadržaja i aktivnom sudjelovanju u nastavi u 2. polugodištu, zaključna ocjena iznimno može biti i viša od aritmetičke sredine.